

- 226 **Er tet**, als im der vischære riet;
mit urloube er dannen schiet.
er sprach: "komt ir rehte dar,
ich nim iwer hînte selbe war.
5 sô danket, als man iwer pflēge.
hüetet iuch: dâ gēnt unkunde wege.
ir muget an **der** lîten
wol misserîten,
deiswâr, des ich iu **doch niht** gan."
10 Parzival, der huop sich dan.
er begunde **wackerlîchen** draben
den rechten **pfat** unz an den graben.
dâ was diu brücke ûf gezogen,
diu burc an veste niht betrogen.
15 si stuont, als si wære gedræt.
ez **envlüge** oder **hete** der wint **gewæt**,
mit sturme ir niht **geschadet** was.
vil turne, **manec** palas
dâ stuont mit wunderlîcher wer.
20 ob si suochten elliu her,
sine gæben vür die selben nôt
ze drîzec jâren niht ein brôt.
Ein knappe **des** geruochte
unt vrâgte in, waz er suochte
25 oder wannen sîn reise wære.
er sprach: "der vischære
hât mich **von** im her gesant.
ich hân genigen sîner hant
Niwan durch **der** herberge wân.
30 er bat die brücken nider lân

D

1 *Initiale* D 23 *Majuskel* D 29 *Initiale* D1 Er] +R *nachträglich korrigiert zu:* ER D 7 an der] ander D
24 waz] was D

- Mit urloube er dannen schiet
und tet, als ime der vischære riet.
der sprach: "komt ir reht dar,
ich nime iuwer hînt selber war.
5 sô danket, als man iuwer pflēge.
hüetet iuch: dâ gânt unkunde wege.
ir muget an **den** lîten
vil wol misserîten,
deiswâr, des ich iu **doch niht** gan."
10 Parcifal, der huop sich dan.
er begunde **wackerlîchen** draben
den rechten **pfat** unz an den graben.
dô was diu brücke ûf gezogen,
diu burc an veste niht betrogen.
15 †drîstunt†**rehte**, als si wære gedræt.
ez **envlüge** oder **hete** der wint **gewæt**,
mit sturme ir niht **ze schadene** was.
vil turne, **manige** palas
dâ stuont mit wunderlîcher wer.
20 ob si suochten alliu her,
si gæben vür die selben nôt
ze drîzic jâren niht *ein* brôt.
Ein knappe **des** geruochte
und vrâgete in, waz er suochte
25 oder wannen sîn reise wære.
er sprach: "der vischære
hât mich **von** ime her gesant.
ich hân genigen sîner hant
niwan durch herberge wân.
30 er bat die brücken nider lân

m n o Fr69

2 *Initiale* m o · *Capitulumzeichen* n 23 *Initiale* m · *Capitulumzeichen* n2 Mit] ON o 1 tet als ime] das als im als o 3 der] Er n o · ir] ir ir
n 4 hînt] maht o 5 sô] Do o · als man] mann als so o 6 dâ] do n o
7 lîten] luten m o 8 misserîten] missirietten m 9 des] das n om. o
12 unz] bitz n 14 diu burc] Din burt m Din burg n 15 si] obe er
n (o) · wære] wart o · gedræt] gediet m 16 envlüge] ensluge m ·
der] den m o 17 ir] er m 18 manige] manigen n manig Fr69 19 dâ]
Do n o 21 selben] selbe n 22 ein] om. m 23 geruochte] gerüche o
28 genigen] gein gir Fr69 29 niwan durch] Miwan durch m [Nut
durch wan]: Nut wan durch d o 30 brücken] brucke n (o)

*G

- er **tet**, als im der vischære riet;
mit urlouber dannen schiet.
er sprach: "komt ir reht dar,
sô nim ich iuwer hînt selbe war.
5 sô danket, als man iuwer pflêge.
hûet iuch: dâ gênt unkunde wege.
ir muget an **der** lîten
vil wol misserîten,
dêswâr, des ich iu **niene** gan."
10 Parzival, der huop sich dan.
er begunde **wackerlîchen** draben
den rechten **pfat** unze an den graben.
dô was diu brücke ûf gezogen,
diu burc an veste niht betrogen.
15 si stuont **reht**, als si wære gedræt.
ez **envlûge** oder der wint **wæt**,
mit sturme ir niht **geschadet** was.
vil turne, **manigiu** palas
stuonden dâ mit wunderlîcher wer.
20 op si suohten elliu her,
sine gæben vür die selben nôt
ze drîzic jâren niht ein brôt.
ein knappe **des** geruohte
unde vrâgte in, waz er suohte
25 oder wannen sîn reise wære.
er sprach: "der vischære
hât mich **von** im her gesant.
ich hân genigen sîner hant
durch **der** herberge wân.
30 er bat die brücke nider lân

G I O L M Q R Z Fr21 Fr23

1 *Initiale* I O L Z Fr21 9 *Capitulumzeichen* R

1 er] ÷r O So R · tet] et G 2 dannen] von dannen M 3 er] do I Der L 4 sô nim ich] Jch nim O (L) (M) (Q) R Z Fr21 · iuwer] úch R · hînt] vorbasz M · selbe] seller R 5 als] om. M · iuwer] úwe R 6 dâ] so Q · gênt] vor M gein Z · unkunde] vnkundige M vnkundem Z 8 vil] om. O Fr21 · misserîten] müssen reiten Q 9 dêswâr] Entzwar Q Zwar Z · niene] nih I (O) (L) (Q) (R) (Z) (Fr21) om. M · gan] sagen M engan Q 10 Parzival] [p]: Parzifal I Parzifal L M Parcifal O Z Fr21 Fr23 Partzifal Q Parcifal R · der] om. L · huop sich] sich hub Q · dan] von dannen M 11 er begunde] do begunde er I (O) (Q) (R) (Fr21) Da bigonde er M (Z) · wackerlîchen] gewarlichen G schnellenklich R · draben] drabe M 12 den rechten] Daz rehte O (Q) Fr21 · pfat] wegk M pfand R · unze] bis Q by R 13 dô] Da M Z 14 burc] brvke Fr21 · an] ein R · niht betrogen] vnbetrogen R 15 reht] reht reht I om. Q R · gedræt] getrat L getrett R 16 *Vers 226.16 fehlt* Q · envlûge] vluge I (M) (R) · oder] vnd vnd R · der wint wæt] wint wete I hiet der wint gewet O (L) (M) (R) (Z) ez hiet der wint gewæt Fr21 18 manigiu] manc I (R) (Fr21) vnd manig L 19 stuonden dâ] stunt da I Da stunt L Stunden do Q Stundet da R · wunderlîcher] werdechlicher O wunderlichen R 20 op] Als ob Q 21 sine] Sinen O Sie L Q (R) · gæben] gaben G O grabin M gebent R 22 ze drîzic] Zwedreyschick Q Ze dirre zitt R · jâren] om. R 23 geruohte] gern on freite M geruche Q 24 vrâgte] fragt O Q Z Fr21 frag R · in] om. I 25 sîn] sy R 27 mich] nicht M 28 hân] om. R 29 durch] Niht wan dvrch O (L) (M) (Q) (R) (Z) · der herberge] der herbergen I herber R · wân] gewan R 30 bat] hiez I · brücke] bruchen I (M) (Q)

*T

- Mit urloube er dannen schiet,
als im der vischære riet.
er sprach: "**unde** komet ir rehte dar,
ich nim iuwer hînt selbe war.
5 sô danket, als man iuwer pflêge.
hûetet iuch: dâ gânt unkunde wege.
Ir muget an **der** lîten
vil lîhte misserîten,
dêswâr, des ich iu niht **engan**."
10 Parcifal, der huop sich dan
unde begunde **werlîche** draben
den rechten **weg** unz an den graben.
dô was diu brücke ûf gezogen,
diu burc an veste niht betrogen.
15 si stuont, als si wære gedræt.
ez vlûge oder **hete** der wint **gewæt**,
mit sturme ir niht **geschadet** was.
vil turne **unde manec** palas
dâ stuont mit wunderlîcher wer.
20 ob si suohten *alliu her*,
si **engæben** vür die selben nôt
ze drîzec jâren niht ein brôt.
Ein knappe **daz** geruohte
unde vrâgetin, waz er suohte
25 oder wannen sîn reise wære.
Er sprach: "der vischære
hât mich **vor** im her gesant.
ich hân genigen sîner hant
niuwan durch **der** herberge wân.
30 er bat die brücke nider lân

T U V W

2 *Initiale* T U W 7 *Majuskel* T 23 *Initiale* T U V 26 *Majuskel* T

1 als] Vnd tet als V (W) 3 rehte] also W 4 nim] neme U · hînt selbe] noch hint U hint selber V selber W 6 iuch] iv T · dâ] do W 7 lîten] seiten W 8 lîhte] wol W 9 engan] heizen gan U 10 Parcifal] Parzifal T V Partzifal W 11 werliche] wackerleiche W 12 unz] bit U 13 dô] [*]: Da V 14 niht betrogen] vnbetrogen W 15 si] Die V · als] rehte alz V (W) · gedræt] gedrot V 16 ez] Sy W · vlûge] en vluge U (V) · hete] enhete V · der] sy W · gewæt] gewot V dar gewet W 17 ir] in U · geschadet] [*]: zeschadende V 18 manec] mangan W 19 dâ] Do U V W · stuont] stunden W · wunderlîcher] wunderlichen W 20 ob] Vnd ob W · alliu her] alle wer T 21 engæben] vngaben V geben nit W · selben] selbe U V 23 Ein] Sin U · daz] des U W 24 vrâgetin] vragete U 26 der] ein W 27 vor] von U V 28 hân] om. U 29 niuwan] Nit dan U · der herberge] das herbergen W 30 brücke] brucken W